

Corbo - Project management #15097

rewording: renommer "categorie" en "rubrique" pour plus de cohérence

22 February 2017 06:38 PM - Serghei Mihai

Status:	Fermé	Start date:	22 February 2017
Priority:	Normal	Due date:	
Assignee:	Serghei Mihai	% Done:	0%
Category:		Estimated time:	0:00 hour
Target version:		Planning:	
Patch proposed:	Yes		
Description			
Par exemple la cellule d'abonnement combo affiche "Rubrique". On devrait donc reprendre le même terme dans corbo. En plus "rubrique" correspond plus au contexte éditorial que "categorie".			

History

#1 - 22 February 2017 06:42 PM - Serghei Mihai

- File 0001-change-wording-for-category-15097.patch added
- Status changed from Nouveau to En cours
- Patch proposed changed from No to Yes

#2 - 22 February 2017 07:41 PM - Frédéric Péters (de retour le 10/10)

Pas fan du tout; si ça parle de rubrique c'est parce que c'est tiré de meyzieu/spip, dans d'autres contextes je ne pense vraiment pas que "rubrique" soit un bon choix.

#3 - 23 February 2017 02:18 PM - Serghei Mihai

Frédéric Péters a écrit :

ça parle de rubrique c'est parce que c'est tiré de meyzieu/spip

Tout à fait.

On peut également choisir "thématique" ou autre terme plus approprié. En tout cas il faudrait utiliser le même dans la cellule combo et le backoffice corbo.

#4 - 23 February 2017 02:26 PM - Frédéric Péters (de retour le 10/10)

Thématique ça serait ok pour moi.

#5 - 24 February 2017 11:32 AM - Brice Mallet

Perso, j'aime bien "Rubrique" car il y a la notion de catégorie d'articles (<https://fr.wiktionary.org/wiki/rubrique>), c'est donc plus spécifique que catégorie (déjà utilisé pour les formulaires) ou thématiques (que l'on pourrait utiliser par ailleurs).

Et puis, c'est déjà dans le glossaire : <https://doc-publik.entrouvert.com/glossaire/> ;-)

A la réflexion, rubrique va pê faire bizarre dans l'interface, nous avons besoin d'un regard neuf, on va demander à Paul

#6 - 12 April 2017 06:40 PM - Paul Marillonnet

Frédéric Péters a écrit :

Pas fan du tout; si ça parle de rubrique c'est parce que c'est tiré de meyzieu/spip, dans d'autres contextes je ne pense vraiment pas que "rubrique" soit un bon choix.

De quels autres contextes parles-tu ?

Puisqu'on me demande mon avis, à première vue "rubrique" me paraît plus approprié que "thématique" pour la catégorisation des annonces dans Corbo.

#7 - 12 April 2017 07:00 PM - Frédéric Péters (de retour le 10/10)

De quels autres contextes parles-tu ?

C'était il y a deux mois... mais j'imagine que c'était n'importe quel contexte qui ne soit pas comme Meyzieu, étroitement lié à la publications d'éléments tirés de rubriques d'un Spip.

Puisqu'on me demande mon avis, à première vue "rubrique" me paraît plus approprié que "thématique" pour la catégorisation des annonces dans Corbo.

... pour la **catégorisation** des annonces.

(Je ne sais pas pourquoi "thématique" est apparu dans la discussion.)

#8 - 13 April 2017 05:34 AM - Pierre Cros

J'avoue que je ne comprends pas ce qui justifierait le fait que catégorie soit adapté pour les formulaires et pas adapté pour les articles.

En tout cas je plaide fortement pour qu'on utilise le même terme dans toutes nos briques quand on cherche à catégoriser/rubriquer/thématiser quelque chose, question de cohérence. Et comme on avait "catégorie" jusqu'à maintenant, je préfère le garder partout (y compris dans la cellule Combo qui est à l'origine du débat je crois).

#9 - 13 April 2017 09:12 AM - Frédéric Péters (de retour le 10/10)

[...] je préfère le garder partout (y compris dans la cellule Combo qui est à l'origine du débat je crois).

À l'origine du débat, mais bien parce qu'elle utilise "rubrique".

#10 - 13 April 2017 05:50 PM - Paul Marillonnet

Donc plutôt une modification inverse dans la cellule Combo pour homogénéiser tout ça ?

#11 - 13 April 2017 06:23 PM - Pierre Cros

Le jeudi 13 avril 2017 à 09:12 +0200, redmine@entrouvert.com a écrit :

À l'origine du débat, mais bien parce qu'elle utilise "rubrique".

J'avais bien compris et je suggérais que, si renommage il devait y avoir, il s'applique à cet endroit pour mettre catégorie à la place de rubrique.

#12 - 13 April 2017 06:26 PM - Pierre Cros

Le jeudi 13 avril 2017 à 17:50 +0200, redmine@entrouvert.com a écrit :

Donc plutôt une modification inverse dans la cellule Combo pour homogénéiser tout ça ?

C'est absolument mon point de vue, oui.

#13 - 01 June 2021 09:58 AM - Serghei Mihai

- *Status changed from En cours to Fermé*

Files

0001-change-wording-for-category-15097.patch

5.59 KB 22 February 2017

Serghei Mihai